

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ
Código del producto: DB

N° de FDS 017

Página 1 de 12

1. IDENTIFICACIÓN

1.1. Identificación del producto: CRZ.

1.2. Otras maneras de identificación: Código interno del producto: DB.

1.3. Usos recomendados del producto y restricciones de uso: Galvanização a frio.

1.4. Detalles del proveedor:

1.4.1. Proveedor: Tapmatic do Brasil Indústria e Comércio Ltda.

1.4.2. Dirección: R. Salesópolis, 16.

1.4.3. Distrito: Jd. Califórnia.

1.4.4. CEP: 06409-150.

1.4.5. Ciudad: Barueri.

1.4.6. Estado: São Paulo.

1.4.7. Teléfono: (0xx11) 3312-9999.

1.4.8. Teléfono de emergencia: (0xx11) 3312-9999. Ramal: 5000.

1.4.9. Correo electrónico: sac@quimatic.com.br.

1.4.10. Página web: www.quimatic.com.br.

1.5. Teléfono de emergencia: (0XX11) 3312-9999. Ramal: 5000.

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1. Clasificación según o GHS (NBR 14725):

2.1.1. Líquidos inflamables: Categoría 3.

2.1.2. Corrosión / Irritación a la piel: Categoría 2.

2.1.3. Lesiones oculares graves / irritación ocular: Categoría 2B.

2.1.4. Toxicidad para órganos específicos. Exposición repetida: Categoría 2.

2.1.5. Peligro por aspiración: Categoría 2.

2.1.6. Peligro ao ambiente acuático. Agudo: Categoría 3.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ
Código del producto: DB

N° de FDS 017

Página 2 de 12

2.2. Elementos de etiquetado del GHS, incluido las frases de precaución

2.2.1. Pictograma:



2.2.2. Palabra de advertencia: ¡Atención!

2.2.3. Frases de peligro:

H226 – Líquidos y vapores inflamables.

H305 – Puede ser nocivo si se ingerido y penetra en las vías respiratorias.

H315 – Provoca irritación a la piel.

H320 – Provoca irritación ocular.

H373 – Puede causar daños a los órganos (sistema respiratorio, sistema digestivo y sistema nervioso) después de exposición prolongada o repetida, por aspiración.

H402 – Nocivo para los organismos acuáticos.

2.2.4. Frases de precaución:

2.2.4.1. Prevención:

P210 – Mantenga lejos de calor / chispa / llama abierta / superficies calientes. No fume.

P233 – Mantenga el recipiente herméticamente cerrado.

P240 – Aterre o vaso contenedor y el receptor del producto durante transferencia.

P241 – Utilice equipamiento eléctrico / de ventilación / de iluminación, etc. a prueba de explosiones.

P242 – Utilice apenas herramientas anti chispas.

P243 – Evite el acúmulo de cargas electrostáticas.

P260 – No inhale el polvo / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles.

P264 – Lave cuidadosamente después de la manipulación.

P273 – Evite la liberación para el medio ambiente.

P280 – Use guantes de protección / ropa de protección / protección ocular / protección facial.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ
Código del producto: DB

N° de FDS 017

Página 3 de 12

2.2.4.2. Respuesta à emergencia:

P301 – Em caso de ingestión: P310 – Contacte inmediatamente un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o un médico. P331 – No provoque vómito.

P303 – Em caso de contacto con la piel (o cabello): P361 – Retire inmediatamente toda a ropa contaminada. P353 – Enjuagar la piel con agua / tome una ducha. P352 – Lave con agua em abundancia. P321 – Tratamiento específico con cremes hidratantes, se necesario.

P305 – Em caso de contacto con los ojos: P351 – Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. P338 – No caso de uso de lentes de contacto, eliminar, se es fácil. Continúe enjuagando. P337 – Caso a irritación ocular persistir: P313 – Consulte un médico.

P314 – Em caso de sentirse mal consulte un médico.

P370 – Em caso de incendio: P378 – Para la extinción utilice niebla de agua, CO₂, Espuma p/ Hidrocarburos, Polvo químico.

2.2.4.3. Almacenamiento:

P235 – Mantenga em local fresco.

P403 – Almacene em local bien ventilado.

P405 – Almacene em local fechado a chave.

2.2.4.4. Disposición:

P501 – Descarte el contenido / recipiente por incineración, contratamiento, descomposición térmica o aterro industrial, de acuerdo con la legislación local. No reutilizar o recuperar los embalajes vacíos.

2.3. Otros peligros que resultan en clasificación:

El producto no tiene otros peligros.

3. COMPOSICIÓN Y INFORMACIONES SOBRE LOS INGREDIENTES

3.1. Naturaleza Química

Este producto químico es una mezcla.

3.2. Ingredientes que contribuyen para el peligro

Identidad química	N° CAS	Concentración %	Clasificación
(1) Zinco; (2) Solvente; (3) Resina epóxi	(1) 7440-66-6; (2) 64742-95-6; (3) N. D.	(1) 40 - 45; (2) 30 - 35; (3) 15 - 20	(1) 4.3; (2) 3

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ

N° de FDS 017

Código del producto: DB

Página 4 de 12

4. PRIMEROS-AUXÍLIOS

4.1. Descripción de medidas necesarias de primeros-auxilios

Inhalación: Retire a la persona lesionada del área contaminada, manteniéndola acostada, quieta y abrigada. Mantenga las vías respiratorias despejadas; retire las dentaduras postizas (placas). Administre respiración artificial y maniobras de reanimación si la persona está inconsciente, asfixiada o ha sufrido un paro cardíaco. Llame o lleve a la persona a un médico inmediatamente.

Contacto con la piel: Quítese la ropa y el calzado contaminados. No toque ni frote las zonas afectadas. Lave con agua y jabón suave. No utilice disolventes ni diluyentes. Aplique cremas hidratantes si la piel se reseca mucho. Consulte a un médico si la irritación, la dermatitis o las quemaduras persisten.

Contacto con los ojos: No friccionar. Remover lentes de contacto. Lavar inmediatamente con agua corriente por 15 minutos (mínimo) mantengo los ojos abiertos. Encaminar ao oftalmologuita.

Ingestión: No provocar vómito. Dar agua para diluir efecto tóxico. No fornecer líquido o inducir ao vómito para la persona inconsciente o en convulsión. Chamar/ encaminar ao médico.

4.2. Síntomas e efectos más importantes, agudos o tardíos

Enrojecimiento de ojos, piel y mucosas. Mareos, somnolencia, cefaleas e irritabilidad en caso de exposición prolongada.

4.3. Indicación de atención médica inmediata y tratamientos especiales requeridos, se necesario

Tratamiento sintomático. Quitar la ropa contaminada. Realizar un lavado gástrico cuidadoso, evitando la aspiración del producto a las vías respiratorias. El aceite mineral está contraindicado, ya que aumenta la absorción de hidrocarburos.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

5.1.1. **Adecuados:** Niebla de agua, CO₂, Espuma p/ Hidrocarburos, Polvo químico.

5.1.2. **Medios de extinción no adecuados:** Chorro de agua directa.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ

N° de FDS 017

Código del producto: DB

Página 5 de 12

5.2. Peligros específicos provenientes de la mezcla

Producto inflamable. En caso de incendio, puede producir vapores y humos tóxicos, como monóxido de carbono. Los envases pueden explotar al calentarse.

5.3. Medidas de protección especiales para a equipo de combate ao fuego

Evacue la zona y combata el incendio desde una distancia segura. Utilice diques para contener el agua utilizada para combatir el incendio. Colóquese de espaldas al viento. Utilice agua nebulizada para enfriar los equipos cercanos al incendio. Utilice un equipo de respiración autónomo (máscara con cilindro de oxígeno) y ropa protectora para acercarse o expandir el incendio.

6. MEDIDAS DE CONTROL PARA DERRAME O FUGA

6.1. Precauciones personales, equipamiento de protección y procedimiento de emergencia

6.1.1. Precauciones para el personal que no faz parte do servicio de emergencia

Manténgase alejado de la zona de riesgo, preferiblemente con la espalda hacia el viento y la zona de riesgo frente a usted.

6.1.2. Precauciones para el personal do servicio de emergencia

Use equipo de protección personal. Mantenga a las personas seguras. Evite el contacto con los ojos y la piel. Evite el contacto directo con el producto. En caso de incendio, reduzca los vapores y las nieblas con agua pulverizada. Use guantes, botas de goma y gafas de seguridad. Use mascarillas con filtros para vapores orgánicos en caso de incendio.

6.2. Precauciones ao medio ambiente

Evite que el producto derramado entre en el alcantarillado, ríos, lagos y cualquier otro cuerpo de agua o manantial. En caso de fuga y contaminación de aguas superficiales, contacte con la agencia ambiental.

6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza

Apague los motores y las fuentes de calor o ignición. Detenga la fuga si esto puede hacerse sin riesgo; aisle la zona y recoja el producto derramado. El producto es resbaladizo. Absorba con arena o material inerte y luego recójalo con una pala. Almacene en recipientes limpios y adecuados para su posterior eliminación (incineración o vertido, de acuerdo con la normativa vigente). No lo tire junto con la basura general.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ

N° de FDS 017

Código del producto: DB

Página 6 de 12

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para manipulación segura

Manipular conforme a las normas de seguridad establecidas. Utilizar el EPI indicado en el punto 8. Manipular en un lugar fresco y ventilado. No reutilizar el embalaje. Mantener el embalaje bien cerrado. No fumar, comer ni beber en la zona de manipulación del embalaje. Evitar la caída del embalaje. Evitar las perforaciones y la pérdida de la etiqueta del producto. Utilizar gafas protectoras, guantes y ropa de goma o PVC. Eliminar las fuentes de calor e ignición. Todos los equipos eléctricos utilizados deben estar blindados y ser a prueba de explosiones. Las instalaciones y equipos deben estar conectados a tierra para evitar la electricidad estática. No fumar.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluyendo incompatibilidad

7.2.1. Medidas técnicas apropiadas: Local ventilado. No almacenar junto de alimentos.

7.2.2. Condiciones de almacenamiento:

7.2.2.1. Adecuadas: Almacenar em local cubierto, fresco, seco y ventilado, con piso impermeable.

7.2.2.2. A evitar: Exposición ao sol, chuva, próximo a fuentes de ignición y temperaturas elevadas (más de 50 °C). No almacenar próximo o junto de alimentos.

7.2.3. Productos incompatibles: Incompatible con agentes oxidantes fuertes (cloratos, peróxidos, ácidos fuertes etc.).

7.2.4. Materiales para embalajes:

7.2.4.1. Recomendados: A propia embalaje o embalaje metálica.

7.2.4.2. No recomendados: Embalaje plástica.

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

8.1. Parámetros de control

8.1.1. Límites de exposición: La legislación brasileña no especifica límites de exposición para el producto. Se recomienda respetar los límites de tolerancia para los ingredientes peligrosos: (1) Solvente = 39 ppm; (2) Zinco = 5,0 mg/m³

8.1.2. Indicadores biológicos: N. D.

8.2. Medidas de control de Engenharia: Utilice ventilación y extracción adecuadas en el lugar de trabajo. Mantenga la concentración de la mezcla por debajo de los límites de exposición ocupacional.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ

N° de FDS 017

Código del producto: DB

Página 7 de 12

8.3. Medidas de protección personal:

- 8.3.1. Protección respiratoria:** No es necesario si se manipula correctamente el producto, en condiciones normales de temperatura; en caso de incendio, utilizar mascarilla con filtro para vapores orgánicos.
- 8.3.2. Protección para las manos:** Guantes impermeables.
- 8.3.3. Protección para los ojos:** Es recomendado o uso de anteojos de protección.
- 8.3.4. Protección para la piel y cuerpo:** Guantes impermeables.
- 8.3.5. Precauciones especiales:** Evite la exposición excesiva a vapores. Los productos químicos solo deben ser manipulados por personal cualificado. El EPP debe contar con un Certificado de Aprobación (CA). Siga estrictamente los procedimientos operativos y de seguridad al trabajar con productos químicos. Nunca utilice envases vacíos (de productos químicos) para almacenar alimentos. En lugares donde se manipulen productos químicos, se debe monitorear la exposición de los trabajadores, de acuerdo con el PPRA (Programa de Prevención de Riesgos Ambientales) de la NR-9.
- 8.3.6. Medidas de higiene:** Evite el contacto con la piel. Quítese inmediatamente la ropa mojada o salpicada. Mantenga una ventilación adecuada. No coma, beba ni almacene alimentos en el lugar de trabajo. Limpie la piel con una crema suave después de manipular el producto.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

- 9.1.1. Estado físico:** Líquido viscoso.
- 9.1.2. Olor:** Característico.
- 9.1.3. Color:** Cinza.
- 9.1.4. pH:** N. A.
- 9.1.5. Temperaturas específicas o rangos de temperatura en las cuales ocurren mudanzas de estado físico:**
 - 9.1.5.1. Punto de ebulición:** 80 °C @ 760 mmHg.
 - 9.1.5.2. Rango de destilación:** N. D.
- 9.1.6. Punto de fulgor:** 29 °C (vaso fechado).
- 9.1.7. Temperatura de autoignición:** N. A.
- 9.1.8. Temperatura de descomposición:** N. D.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ

N° de FDS 017

Código del producto: DB

Página 8 de 12

9.1.9. Límites de explosividad:

9.1.9.1. LEI: 2,15%.

9.1.9.2. LES: 13%.

9.1.10. Presión de vapor: 45 mmHg @ 20°C.

9.1.11. Densidad de vapor: N. D.

9.1.12. Tasa de evaporación: N. D.

9.1.13. Densidad: 1,55 - 1,85 g/cm³ a 25 °C.

9.1.14. Solubilidad: Insolúvel em água. Solúvel em solventes orgânicos.

9.1.15. Coeficiente de partición n-octanol/agua: N. D.

9.1.16. Viscosidad: Copo Ford 4 a 25°C - 80 - 100 segundos.

9.2. Datos importantes con respecto a las clases de riesgo físico

Producto inflamable que aumenta el riesgo de incendio y/o explosión cuando se encuentra en un ambiente confinado y está expuesto a chispas o llamas.

9.3. Otras características de seguridad

No hay datos de seguridad adicionales.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

El producto no reacciona de forma violenta ni peligrosa en condiciones normales de uso, manipulación y almacenamiento.

10.2. Estabilidad química

Producto estable en condiciones normales de manipulación y almacenamiento.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Mantener alejado de agentes oxidantes y reductores fuertes (peróxidos, cloratos, permanganatos, cromatos, etc.).

10.4. Condiciones que deben ser evitadas

Evitar el contacto con fuentes de calor, llamas o ignición y con agentes oxidantes o reductores fuertes.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes o reductores fuertes.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ

N° de FDS 017

Código del producto: DB

Página 9 de 12

10.6. Productos peligrosos de descomposición

La combustión del producto (en caso de incendio) puede producir: vapor de agua, CO₂ (dióxido de carbono), CO (monóxido de carbono) y gases tóxicos.

11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

- 11.1. Toxicidad aguda:** O produto não foi testado. A afirmação foi derivada das propriedades dos componentes individuais. Solvente: DL50 - Rato - oral = 5.800 mg/Kg. DL50 - coelho - pele = 20g/Kg. Limite de odor : 3,6 a 653 ppm.
- 11.2. Corrosión/irritación de la piel:** Provoca irritación cutánea. Evitar el contacto con el producto utilizando EPI.
- 11.3. Lesiones oculares graves/irritación ocular:** Provoca irritación ocular. Evitar el contacto con el producto utilizando EPI.
- 11.4. Sensibilización respiratoria o de la piel:** No se produce cuando el contacto no es prolongado ni repetitivo.
- 11.5. Mutagenicidad en células germinativas:** N. D.
- 11.6. Carcinogenicidad:** N. D.
- 11.7. Toxicidad a la reproducción:** No existen datos de que el producto tenga efectos nocivos para el feto o la mujer embarazada.
- 11.8. Toxicidad para órganos específicos – exposición única:** N. D.
- 11.9. Toxicidad para órganos específicos – exposición repetida:** Puede provocar daños en los órganos (sistema respiratorio, sistema digestivo y sistema nervioso) tras exposición prolongada o repetida, por aspiración.
- 11.10. Peligro por aspiración:** Puede causar asfixia y desmayos, e incluso la muerte si se encuentra en un espacio confinado sin ventilación. La aspiración prolongada puede causar confusión mental y trastornos psicológicos. También puede dañar el hígado y los pulmones.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ
Código del producto: DB

N° de FDS 017

Página 10 de 12

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

12.1. Ecotoxicidad

Efeitos ambientais, comportamento e impactos do produto: O produto é tóxico a vida aquática e tende a formar películas superficiais sobre a água. No solo o produto poderá em parte percolar e contaminar o lençol freático.

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto tiene una alta persistencia en agua y suelo y no es biodegradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto puede acumularse en el suelo y el agua. Evite la contaminación y recoja la mayor cantidad posible, respetando las normativas ambientales locales.

12.4. Movilidad en el suelo

El producto derramado puede ser absorbido por el suelo e incluso contaminar el nivel freático. Evite derramarlo en el suelo y, si esto ocurre, recoja la mayor cantidad posible lo antes posible.

12.5. Otros efectos adversos

Producto compuesto por disolventes volátiles que pueden evaporarse, en caso de accidente, contaminando el aire.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA DESTINACIÓN FINAL

13.1. Métodos recomendados para destinación final

13.1.1. Producto: Incineración o vertido de acuerdo con las reglamentaciones federales o regionales.

13.1.2. Residuos del producto: Incineración o vertido de acuerdo con las reglamentaciones federales o regionales.

13.1.3. Embalajes contaminados: No lo utilice para almacenar agua ni productos de consumo humano. Incinere o deséchelo en un vertedero designado. Considérelo como residuo de clase I y elimínelo de acuerdo con la normativa local.

14. INFORMACIONES SOBRE EL TRANSPORTE

Transporte rodoviario no Brasil (ANTT):

Nome apropriado para embarque: Líquido inflamable, N. E.

Número ONU: 1993.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ

Código del producto: DB

N° de FDS 017

Página 11 de 12

Clase de riesgo / división: 3.

Riesgo subsidiario: N. D.

Número de riesgo: 30.

Transporte rodoviario no Mercosur:

Nombre apropiado para embarque: Líquido inflamable, N. E.

Número ONU: 1993.

Clase de riesgo / división: 3.

Riesgo subsidiario: N. D.

Número de riesgo: 30.

Transporte aéreo Doméstico e Internacional (ANAC & ICAO-TI & IATA-DGR):

Proper Shipping Name: Flammable liquid, N. O. S.

UN Number: 1993.

Hazard Class / Division: 3.

Packing Group: II.

Comment:

Subsidiary Risk:

IATA Packaging Instruction: Passenger aircraft 305, Y305; Cargo aircraft 307.

Transporte marítimo Nacional e Internacional – (ANTAQ-DPC & IMDG):

Proper Shipping Name: Flammable liquid, N. O. S.

UN Number: 1993.

Hazard Class/Division: 3.

Packing Group: N. D.

15. INFORMACIONES SOBRE REGLAMENTACIONES

Ninguna otra reglamentación específica.

Ficha de Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ

N° de FDS 017

Código del producto: DB

Página 12 de 12

16. OTRAS INFORMACIONES

En lugares donde se manipulan productos químicos, se debe monitorear la exposición de los trabajadores, de acuerdo con el PPRA (Programa de Prevención de Riesgos Ambientales) de la NR-9. Los empleados que manipulan productos químicos, en general, deben someterse a monitoreo biológico de acuerdo con el PCMSO (Programa de Control Médico de Salud Ocupacional) de la NR-7.

SIGLAS:

- N. A. = No Aplicable
- N. D. = No Disponible
- LEI = Límite de Explosividad Inferior
- LES = Límite de Explosividad Superior

Los datos contenidos en este documento, en los catálogos y etiquetas de productos, se basan en fuentes que consideramos correctas y fiables. Es responsabilidad exclusiva del usuario determinar la correcta aplicación de cualquier producto mencionado en este documento, adoptando las precauciones adecuadas y aconsejables para proteger a las personas y a los bienes de cualquier daño que pueda derivarse de dicha manipulación y uso. Recomendamos al usuario potencial que pruebe la aplicación prevista antes de utilizar definitivamente el producto. Observe atentamente la finalidad y el método de uso previstos del producto, utilizándolo únicamente de acuerdo con las instrucciones impresas en la etiqueta. No asumimos ninguna responsabilidad por daños consecuentes o imprevistos, incluido el lucro cesante, resultantes del uso indebido por parte de terceros, sobre cuyos métodos de aplicación o manipulación escapamos al control. En caso de duda, consulte a un técnico. Limitamos nuestra responsabilidad únicamente al cambio del producto si se demuestra que presenta defectos.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerosol)
Código del producto: DM1

HDS N° 001

Página 1 de 12

1. IDENTIFICACIÓN

1.1. Identificación del producto: CRZ (Aerosol).

1.2. Otras formas de identificación: Código interno del producto: DM1.

1.3. Usos recomendados del producto y restricciones de uso: Galvanización en frío en aerosol.

1.4. Datos del proveedor:

1.4.1. Proveedor: Tapmatic do Brasil Indústria e Comércio Ltda.

1.4.2. Dirección: R. Salesópolis, 16.

1.4.3. Barrio: Jd. Califórnia.

1.4.4. Código Postal: 06409-150.

1.4.5. Ciudad: Barueri.

1.4.6. Estado: São Paulo.

1.4.7. Teléfono: (0xx11) 3312-9999.

1.4.8. Teléfono de Emergencia: (0xx11) 3312-9999. Ramal: 5000.

1.4.9. Correo electrónico: sac@quimatic.com.br.

1.4.10. Sitio web: www.quimatic.com.br.

1.5. Teléfono de Emergencia: (0XX11) 3312-9999. Ramal: 5000.

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla según GHS (NBR 14725):

2.1.1. Aerosoles: Categoría 1. Peligro.

2.1.2. Toxicidad aguda – Oral: Categoría 4. Atención.

2.1.3. Toxicidad aguda – Inhalación: Categoría 4. Atención.

2.1.4. Lesiones oculares graves / irritación ocular: Categoría 2 B. Atención.

2.1.5. Sensibilización respiratoria: Categoría 1. Peligro.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerosol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 2 de 12

2.2. Elementos de etiquetado del GHS

2.2.1. Pictogramas:



2.2.2. Palabras de advertencia: Peligro. Atención.

2.2.3. Indicaciones de peligro:

H222 – Aerosol extremadamente inflamable.

H229 – Recipiente a presión: puede explotar si se calienta.

H302 – Nocivo em caso de ingestión.

H320 – Provoca irritación ocular.

H332 – Nocivo em caso de inhalación.

H334 – Puede provocar síntomas alérgicos, asma o dificultades respiratorias em caso de inhalación.

2.2.4. Consejos de prudencia:

2.2.4.1. Prevención:

P210 – Mantener alejado del calor / chispas / llamas abiertas / superficies calientes. No fumar.

P211 – No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

P251 – No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P261 – Evitar inhalar polvos / humos / gases / nieblas / vapores / aerosoles.

P264 – Lavarse cuidadosamente después de la manipulación.

P270 – No comer, beber ni fumar durante su utilización.

P271 – Utilizar únicamente al aire libre o em lugares bien ventilados.

P284 – En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de protección respiratoria.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerosol)
Código del producto: DM1

HDS N° 001

Página 3 de 12

2.2.4.2. Respuesta a emergencia:

P301 – EN CASO DE INGESTIÓN: P312 – Em caso de malestar, llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico. P330 – Enjuagar la boca.

P304 – EN CASO DE INHALACIÓN: P340 – Trasladar la persona al aire libre y mantenerla en reposo en una posición cómoda para respirar.

P305 – EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: P351 – Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. P337 – Si persiste la irritación ocular, P313 – consultar a un médico. P338 – Retirar las lentes de contacto si es fácil hacerlo y continuar enjuagando.

P342 – En caso de síntomas respiratorios: P311 – Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

2.2.4.3. Almacenamiento:

P410 – Proteger de la luz solar. P412 – No exponer a temperaturas superiores a 50 °C.

2.2.4.4. Eliminación:

P501 – Eliminar el contenido/recipiente mediante incineración, posprocesamiento, descomposición térmica o en un relleno sanitario industrial conforme a la legislación local. No reutilizar los envases vacíos.

2.3. Otros peligros que resultan en clasificación:

O producto no presenta otros peligros que resulten en clasificación.

3. COMPOSICIÓN Y INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

3.1. Naturaleza Química

Este producto químico es una mezcla.

3.2. Ingredientes que contribuyen para el peligro

Identidad química	N° CAS	Concentración %	Clasificación
(1) Propulsor GLP (Butano/Propano); (2) Zinc; (3) Disolvente	(1) 106-97-8/74-98-6; (2) 7440-66-6; (3) 64742-95-6;	(1) 35 - 40; (2) 30 - 35; (3) 20 - 27	(1) 2; (2) 4.3; (3) 3

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerossol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 4 de 12

4. MEDIDAS DE PRIMEROS-AUXILIOS

4.1. Descripción de medidas necesarias de primeros-auxilios

Inhalación: Trasladar a la persona a un lugar ventilado, mantenerla en reposo y abrigada. Mantener las vías respiratorias despejadas. Administrar respiración artificial u oxígeno si es necesario. Buscar atención médica inmediata.

Contacto con la piel: Retirar la ropa contaminada. Lavar con abundante agua y jabón. Consultar a un médico si persiste la irritación.

Contato con los ojos: No frotar. Retirar las lentes de contacto. Enjuagar con agua corriente durante al menos 15 minutos. Consultar a un oftalmólogo.

Ingestión: No provocar el vómito. Dar agua para diluir. No administrar líquidos si la persona está inconsciente. Buscar atención médica.

4.2. Síntomas y efectos más importantes, agudos o tardíos

Inhalación: Puede causar asfixia, desmayo, irritaciones cutáneas, lesiones oculares, trastornos respiratorios, daño hepático y pulmonar.

Contacto con la piel: O contacto prolongado puede causar irritaciones, dermatitis y hasta quemaduras.

Contacto con los ojos: Puede causar irritaciones y quemaduras.

Ingestión: Puede causar irritación no tracto digestivo, quemadura y intoxicación.

4.3. Indicación de atención médica inmediata y tratamientos especiales requeridos, si necesario

Realizar el lavado gástrico de forma cautelosa, evitando la aspiración del producto hacia las vías respiratorias. El aceite mineral está contraindicado, ya que aumenta la absorción de hidrocarburos.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

5.1.1. **Adecuados:** Agua nebulizada, CO₂, Espuma, Polvo químico.

5.1.2. **No adecuados:** Chorro de agua.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerossol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 5 de 12

5.2. Peligros específicos provenientes de la mezcla

Em caso de incêndio pode desprender gases e vapores tóxicos como monóxido de carbono. Produto conduz corrente elétrica.

5.3. Medidas de protección especiales para el equipo de lucha contra el fuego

Los envases en aerosol están presurizados y pueden explotar cuando se calientan. Evacuar el área y combatir el incendio a una distancia segura. Utilizar diques para contener el agua empleada en la extinción. Colocarse de espaldas al viento. Para enfriar los equipos próximos al incendio, utilizar agua en forma de niebla. Utilizar equipos de respiración autónoma (máscara con cilindro de oxígeno) y ropa de aproximación/protección para altas temperaturas. Mantener los recipientes del producto refrigerados con agua.

6. MEDIDAS DE CONTROL PARA DERRAME O FUGA

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

Usar equipos de protección personal. Poner a las personas a salvo. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Evitar la inhalación de nieblas/vapores. Evitar el contacto directo con el producto. Reducir los vapores utilizando agua en aerosol. Eliminar fuentes de calor y de ignición.

6.1.1. Precauciones para el personal que no es parte del servicio de emergencia

Mantenerse alejado de la zona de riesgo, preferentemente de espaldas al viento y con el área de riesgo frente a sí.

6.1.2. Precauciones para el personal del servicio de emergencia

Usar equipos de protección personal. Poner a las personas a salvo. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Evitar el contacto directo con el producto. En caso de incendio, reducir los vapores y las nieblas utilizando agua nebulizada.

6.2. Precauciones al medio ambiente

Evitar que el producto derramado ingrese en la red de alcantarillado, ríos, lagos y cualquier otro cuerpo de agua o fuente hídrica. En caso de derrame y contaminación de aguas superficiales, contactar a la autoridad ambiental competente.

6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza

Apagar motores y fuentes de calor o de ignición. Detener el derrame si puede hacerse sin riesgo; aislar el área y recoger el producto derramado. El producto es resbaladizo. Absorber con arena u otro material inerte y posteriormente recoger con una pala. Colocar en recipientes limpios y adecuados para su posterior eliminación (incineración o disposición en relleno sanitario conforme a la normativa vigente).

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerossol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 6 de 12

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para la manipulación segura

Manipular de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad industrial. Evitar la caída de los envases. Evitar el calentamiento de los envases por encima de 50 °C. Evitar perforaciones y la pérdida o deterioro de la etiqueta del producto. Utilizar equipos de protección personal (EPP). Evitar el contacto prolongado con el producto. Usar gafas de seguridad y guantes impermeables. Eliminar fuentes de calor y de ignición.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluso incompatibilidad

Almacenar en un lugar seco y bien ventilado. No almacenar cerca ni junto a alimentos. Conservar a temperatura ambiente, con ventilación adecuada y en su envase original. Evitar la exposición al sol, a la lluvia, la proximidad a fuentes de ignición y a temperaturas elevadas (superiores a 50 °C). Incompatible con agentes oxidantes fuertes (cloratos, peróxidos, ácidos fuertes, etc.).

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN INDIVIDUALE

8.1. Parámetros de control

8.1.1. Límites de exposición: La legislación brasileña no especifica límites para el producto. Por lo tanto, se indican los límites de tolerancia de los ingredientes peligrosos: (1) Disolvente = 39 ppm; (2) Zinc = 5,0 mg/m³.

8.1.2. Indicadores biológicos: N. D.

8.2. Medidas de control de Engenharia:

Mantener el lugar de trabajo bien ventilado, manteniendo la concentración por debajo de los límites de exposición ocupacional. En ambientes abiertos y durante las maniobras, colocarse a favor del viento.

8.3. Medidas de protección personal:

8.3.1. Protección respiratoria: Mascarilla con filtro para vapores orgánicos. En caso de exposición a vapores en ambientes cerrados, utilizar equipo de respiración autónoma.

8.3.2. Protección para las manos: Guantes impermeables.

8.3.3. Protección para los ojos: Gafas de seguridad.

8.3.4. Protección para la piel y cuerpo: Delantal y botas impermeables.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerossol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 7 de 12

8.3.5. Precauciones especiales: Evitar la exposición masiva a vapores. Los productos químicos solo deben ser manipulados por personal capacitado. Los equipos de protección personal (EPP) deben contar con el CA (Certificado de Aprobación). Seguir estrictamente los procedimientos operativos y de seguridad en el trabajo con productos químicos. Nunca utilizar envases vacíos (de productos químicos) para almacenar productos alimenticios. En los lugares donde se manipulan productos químicos debe realizarse el monitoreo de la exposición de los trabajadores, de acuerdo con el PPRA (Programa de Prevención de Riesgos Ambientales) de la NR-9.

8.3.6. Medidas de higiene: La ropa, los guantes, el calzado y los equipos de protección personal (EPP) deben limpiarse antes de su reutilización. Utilizar siempre para la higiene personal agua caliente, jabón y cremas de limpieza. Lavarse las manos antes de ir al baño, comer o beber. No utilizar gasolina, gasóleo ni otros solventes derivados del petróleo para la higiene personal. Los buenos procedimientos operativos, de higiene y de seguridad industrial ayudan a reducir los riesgos en la manipulación de productos químicos.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

9.1.1. **Estado físico:** Líquido em aerosol.

9.1.2. **Olor:** Característico.

9.1.3. **Color:** Gris.

9.1.4. **pH:** N. A.

9.1.5. **Temperaturas específicas o rangos de temperatura en las cuales ocurren mudanzas de estado físico:**

9.1.5.1. **Punto de ebulición:** 80 °C.

9.1.5.2. **Rango de destilación:** N. D.

9.1.6. **Punto de inflamación:** - 6 °C (envase cerrado).

9.1.7. **Temperatura de autoignición:** N. D.

9.1.8. **Temperatura de descomposición:** N. D.

9.1.9. **Límites de explosividad:**

9.1.9.1. **LEI:** 2,15 %.

9.1.9.2. **LES:** 13 %.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerosol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 8 de 12

9.1.10. Presión de vapor: 45 mm Hg @ 20 °C.

9.1.11. Densidad de vapor: N. D.

9.1.12. Tasa de evaporación: N. D.

9.1.13. Densidad: N. A.

9.1.14. Solubilidad: En agua: Insoluble, Disolventes Orgánicos: Miscible.

9.1.15. Coeficiente de partición n-octanol/agua: N. D.

9.1.16. Viscosidad: N. D.

9.2. Datos relevantes en respecto a las clases de peligro físico

Ningún peligro físico adicional.

9.3. Otras características de seguridad

Ningún dato adicional de seguridad.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

El producto no reacciona de forma violenta ni peligrosa en condiciones normales de uso, manipulación y almacenamiento.

10.2. Estabilidad química

Producto estable en condiciones normales. No polimeriza.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Producto estable. No se produce polimerización. Mantener alejado de agentes oxidantes o reductores fuertes (peróxidos, cloratos, permanganatos, cromatos, ácidos fuertes, etc.), así como de fuentes de calor y de ignición.

10.4. Condiciones que deben ser evitadas

Temperaturas arriba de 50 °C y proximidad de fuentes de calor u de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes o reductores fuertes.

10.6. Productos peligrosos de descomposición

La combustión del producto (en caso de incendio) puede producir vapor de agua, CO₂ (dióxido de carbono), CO (monóxido de carbono) y gases tóxicos.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerosol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 9 de 12

11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

- 11.1. Toxicidad aguda:** El producto no hay sido probado. La información es derivada de las propiedades de los ingrediente individuales. Disolvente: DL50 - Rata - oral = 5.800 mg/Kg. DL50 - conejo - piel = 20g/Kg. Límite de olor : 3,6 a 653 ppm.
- 11.2. Corrosión / irritación de la piel:** Puede provocar irritación. Evitar el contacto. En caso de contacto, lavar con agua y jabón. Si la irritación persiste, consultar a un médico.
- 11.3. Lesiones oculares graves / irritación ocular:** Provoca irritación ocular. Evitar el contacto. En caso de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua corriente. Si la irritación persiste, consultar a un oftalmólogo.
- 11.4. Sensibilización respiratoria o de la piel:** Nocivo en caso de inhalación. Cuando se inhala, puede provocar síntomas alérgicos, asma o dificultades respiratorias.
- 11.5. Mutagenicidad en células germinativas:** N. D.
- 11.6. Carcinogenicidad:** N. D.
- 11.7. Toxicidad a la reproducción:** No hay datos que indiquen que el producto tenga efectos nocivos para el feto o la mujer embarazada.
- 11.8. Toxicidad para órganos específicos – exposición única:** N. D.
- 11.9. Toxicidad para órganos específicos – exposición repetida:** N. D.
- 11.10. Peligro por aspiración:** Nocivo en caso de ingestión o aspiración. Puede causar síntomas alérgicos, asma o dificultades respiratorias, e incluso asfixia y pérdida de la conciencia, pudiendo provocar la muerte si no se recibe auxilio inmediato.

12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

12.1. Ecotoxicidad:

Efectos ambientales, comportamiento e impactos del producto: El producto es tóxico para la vida acuática y tiende a formar películas superficiales en el agua. En el suelo, el producto puede filtrarse parcialmente y contaminar el nivel freático.

12.2. Persistencia y degradabilidad:

El producto no es soluble en agua y tiende a formar una película superficial, evaporándose parcialmente y contaminando también el aire. El producto no es biodegradable.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerosol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 10 de 12

12.3. Potencial bioacumulativo:

El producto puede acumularse en el suelo y en el agua. Evitar la contaminación y recolectar la mayor cantidad posible, respetando los requisitos de las autoridades ambientales locales.

12.4. Movilidad no solo:

El producto percolará y penetrará en el suelo. Evitar la contaminación retirándolo lo más rápidamente posible.

12.5. Otros efectos adversos:

Producto insoluble en agua. Envase presurizado. Riesgo de explosión.

13. CONSIDERACIONES SOBRE DESTINACIÓN FINAL

13.1. Métodos recomendados para destinación final

13.1.1. Producto: Incineración o disposición en relleno sanitario conforme a la normativa federal o regional.

13.1.2. Residuos del producto: Incineración o disposición en relleno sanitario conforme a la normativa federal o regional.

13.1.3. Envases contaminados: No utilizar para almacenar agua ni productos destinados al consumo humano. Incinerar o disponer en un relleno sanitario específico. Considerar como residuo de clase I y eliminar conforme a la normativa local.

14. INFORMACIONES SOBRE TRANSPORTE

Transporte terrestre no Brasil (ANTT):

Nome apropiado para embarque: Aerosol.

Número ONU: 1950.

Clase de riesgo / división: 2.

Riesgo subsidiario: N. C.

Número de riesgo: 20.

Transporte rodoviario no Mercosur:

Nome apropiado para embarque: Aerosol.

Número ONU: 1950.

Clase de riesgo / división: 2.1.

Risco subsidiario: 6.1.

Número de riesgo: 20.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerosol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 11 de 12

Transporte aéreo Doméstico e Internacional (ANAC & ICAO-TI & IATA-DGR):

Proper Shipping Name: Aerosols, flammable, nos.

UN Number: 1950.

Hazard Class / Division: 2.1.

Packing Group: II.

Subsidiary Risk: (reg IATA table): 6.1.

IATA Packaging Instruction: 203, Y203.

Transporte marítimo Nacional e Internacional (ANTAQ-DPC & IMDG):

Proper Shipping Name: Paint.

UN Number: 1263.

Hazard Class/Division: 3.

Packing Group: N. D.

15. INFORMACIONES SOBRE REGLAMENTACIONES

Ninguna otra reglamentación específica.

16. OTRAS INFORMACIONES

En los lugares donde se manipulan productos químicos debe realizarse el monitoreo de la exposición de los trabajadores, de acuerdo con el PPRA (Programa de Prevención de Riesgos Ambientales) de la NR-9. Los trabajadores que manipulan productos químicos, en general, deben ser monitoreados biológicamente conforme al PCMSO (Programa de Control Médico de Salud Ocupacional) de la NR-7.

SIGLAS UTILIZADAS:

N. A. = Non Aplicable

N. D. = Non Disponible

LEI = Límite de Explosividad Inferior

LES = Límite de Explosividad Superior

Los datos contenidos en el presente documento, en los catálogos y en las etiquetas del producto, se basan en fuentes que consideramos correctas y confiables. Es responsabilidad exclusiva del usuario determinar la aplicación correcta de cualquier producto mencionado en este documento, adoptando las precauciones debidas y recomendadas para proteger bienes y personas contra cualquier daño que pueda derivarse de su manipulación y uso.

Hoja con Datos de Seguridad

Nombre del producto: CRZ (Aerossol)

HDS N° 001

Código del producto: DM1

Página 12 de 12

Recomendamos al usuario potencial probar la aplicación deseada antes del uso definitivo del producto. Observar atentamente el destino y la forma de uso del producto, utilizándolo únicamente de acuerdo con las instrucciones impresas en la etiqueta. No podemos asumir responsabilidad alguna por daños consecuentes o imprevistos, incluidos los daños indirectos o la pérdida de beneficios, resultantes del uso inadecuado por parte de terceros, sobre cuyos métodos de aplicación o manipulación no tenemos control. En caso de duda, solicitar orientación técnica. Limitamos nuestra responsabilidad exclusivamente a la sustitución del producto, en caso de que se compruebe que está defectuoso.